



ROBERT BENTLEY  
GOVERNOR

STATE OF ALABAMA  
**DEPARTMENT OF MENTAL HEALTH**  
**RSA UNION BUILDING**  
100 NORTH UNION STREET  
POST OFFICE BOX 301410  
MONTGOMERY, ALABAMA 36130-1410  
WWW.MH.ALABAMA.GOV



JIM REDDOCH, J.D.  
COMMISSIONER

**ANNOUNCEMENT OF INTENT TO FILL A NON-MERIT SYSTEM POSITION  
EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER**

<b><u>JOB TITLE:</u></b>	Mental Health Interpreter Trainee	<b><u>NUMBER:</u></b>	13-08
<b><u>JOB CODE:</u></b>	U1000	<b><u>DATE:</u></b>	3/15/13
<b><u>SALARY RANGE:</u></b>	67 (\$30,724.80 - \$46,615.20)	<b><u>PCQ#:</u></b>	8813381
<b><u>JOB LOCATION:</u></b>	<p><b>Administrative Base:</b> Department of Mental Health RSA Union Building 100 North Union Street Montgomery, Alabama 36130-1410</p> <p><b>Work Location:</b> Bryce Hospital 200 University Boulevard Tuscaloosa, AL 35401</p>		

**QUALIFICATIONS:** Associates Degree with full-time experience (24 months or more) as an interpreter **OR** Bachelor's Degree in any field. **Graduation from a recognized interpreter training program is preferred.** *Preference will be given to applicants who are recipients of the ADMH Interpreter Training Scholarship.*

**NECESSARY SPECIAL REQUIREMENTS:** Possession of permit or permit eligible by the Alabama Licensure Board of Interpreters and Translators. Must be able to acquire a license by the Alabama Licensure Board of Interpreters and Translators within 36 months of hire. Permitted individuals must pass the Sign Language Proficiency Interview (SLPI) at an Advanced or higher level. Must be able to be certified as an interpreter by the Registry of Interpreters for the Deaf or National Association of the Deaf at a level 4 or 5 or equivalent. Certification must be obtained within 36 months of hire. Successful candidate must be certified **or** eligible to receive certification as a QMHI (Qualified Mental Health Interpreter) or its equivalent. Certification must be obtained within 24 months of acquiring license by the Alabama Licensure Board of Interpreters and Translators. Must have a valid driver's license to operate a vehicle in the State of Alabama.

**KIND OF WORK:** This is professional trainee level work in providing specialized services to patients who are deaf or hard of hearing (D/HH) with co-occurring disorders of mental illness and chemical dependency in a state mental health hospital, as well as within community settings. Work involves interpreting under supervision of a Qualified Mental Health Interpreter (QMHI) between deaf or hard of hearing consumers and staff of the Alabama Department of Mental Health, DMH facilities or service providers. Work may be performed in a variety of different settings. Supervision is provided by the DMH State Coordinator of Interpreter Services. Assists in teaching standardized sign language and

alternative or augmentive communication methods to dysfluent individuals with functional hearing losses. Assists in coordinating and working with other interpreters in teaching ASL to non-signing staff.

**REQUIRED KNOWLEDGE, SKILLS, AND ABILITIES:** Knowledge of American Sign Language. Knowledge of deafness and deaf culture. Knowledge of telecommunication devices and their use. Ability to interpret between consumers using a variety of dialects and fluency levels. Ability to communicate effectively both orally and in writing. Ability to utilize computer, internet resources and various software packages. Ability to provide training in American Sign Language, Deaf Awareness, Interpreting and the use of adaptive technology. Ability to work a flexible work schedule to include nights and/or weekends as needed.

**METHOD OF SELECTION:** Applicants will be rated on the basis of an evaluation of their education, training, and experience and should provide adequate work history identifying experiences related to duties and minimum qualifications as mentioned above. All relevant information is subject to verification. Drug testing and security clearances may be conducted on prospective applicants being given serious consideration for employment and whose job requires direct contact with consumers.

**HOW TO APPLY:** Use an official application for Professional Employment (Exempt Classification) which may be obtained from this office, other Department of Mental Health Facility Human Resources Offices, or visit our website at [www.mh.alabama.gov](http://www.mh.alabama.gov). **Only work experience detailed on the application will be considered.** Additional sheets, if needed, should be in the same format as the application. Resumes will not be accepted in lieu of an official application. Applications should be returned to Human Resource Management, Department of Mental Health, P.O. Box 301410, Montgomery, Alabama 36130-1410 or RSA Union Building, 100 North Union Street, Montgomery, Alabama 36104. **An official copy of academic transcripts is required and must be forwarded by the college or university to the Human Resources office at the above address.**

**DEADLINE: UNTIL FILLED**